



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

dinsdag

03-02-2004

03-02-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

06/02/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

06/02/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'incidence budgétaire des mesures visant à améliorer le statut social des indépendants" (n° 1348)

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les résultats budgétaires de 2003" (n° 1358)

Orateurs: **Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le site internet consacré au budget fédéral" (n° 1497)

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

INHOUD

Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de budgettaire impact van de maatregelen tot verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen" (nr. 1348)

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de begrotingsresultaten 2003" (nr. 1358)

Sprekers: **Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de website 'www.begroting.be'" (nr. 1497)

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET

du

MARDI 03 FÉVRIER 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 03 FEBRUARI 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.25 par M. François-Xavier de Donnea, président.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.25 uur door de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'incidence budgétaire des mesures visant à améliorer le statut social des indépendants" (n° 1348)

01 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de budgettaire impact van de maatregelen tot verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen" (nr. 1348)

01.01 **Carl Devlies** (CD&V): A l'occasion du conclave ministériel de Gembloux, il semble que des étapes importantes ont été franchies en vue d'améliorer le statut social des indépendants. Or la question se pose de savoir comment le gouvernement entend financer ces améliorations. Apparemment, de nombreux points d'interrogation subsistent à cet égard. Et la situation n'a guère évolué lors de la table ronde d'hier. D'après le quotidien *De Standaard*, le premier ministre a d'abord prononcé un discours enflammé dans lequel il a indiqué que, à terme, le statut des indépendants deviendrait aussi attrayant que celui des travailleurs salariés et il s'est efforcé d'étayer ses propos par une multitude de chiffres. Mme Laruelle a immédiatement réagi en indiquant que, lors des discussions ultérieures, il conviendrait de se baser sur les chiffres avancés à Petit-Leez et non sur ceux de M. Verhofstadt. Le gouvernement est clairement divisé sur la question des chiffres.

01.01 **Carl Devlies** (CD&V): Op de megaministerraad in Gembloers zijn er blijkbaar belangrijke stappen gezet voor de verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen. De vraag is echter hoe deze verbeteringen gefinancierd zullen worden. Blijkbaar heerst er daar nog veel onduidelijkheid over, zoals nogmaals gebleken is op de rondetafelconferentie gisteren. Volgens *De Standaard* gaf de premier eerst een bevlogen uiteenzetting waarin hij stelde dat het sociaal statuut van de zelfstandigen op termijn even aantrekkelijk zou worden als dat van de werknemers, wat hij met een heleboel cijfers trachtte te staven. Onmiddellijk daarna kwam mevrouw Laruelle zeggen dat er bij de verdere bespreking geen rekening moest gehouden worden met de cijfers van de premier, maar dat zij zou uitgaan van de cijfers van Petit-Leez. Het is duidelijk dat er binnen de regering zelf geen eensgezindheid bestaat over de cijfers.

A combien estime-t-on les surcoûts budgétaires engendrés par l'augmentation de la pension minimale pour les indépendants au cours de la période 2004-2007 ? Quels sont les surcoûts de la majoration des indemnités d'invalidité ? Quelle est la recette estimée de l'obligation pour les indépendants d'investir, à partir du 1^{er} juillet 2006, 1 pour cent du revenu dans un nouveau régime de pension et de l'obligation de contracter, à partir de

Wat zijn de geraamde budgettaire meerkosten van de verhoging van de minimumpensioenen voor zelfstandigen in de periode 2004-2007? Wat zijn de meerkosten van de verhoging van de invaliditeitsuitkeringen? Wat is de geraamde opbrengst van de verplichting voor de zelfstandigen om vanaf 1 juli 2006 1 procent van het inkomen te investeren in een nieuw pensioenstelsel en van de verplichting om vanaf diezelfde datum een

cette même date, une assurance contre les petits risques ? Comment les améliorations du statut social des indépendants seront-elles financées ?

01.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Une discussion est en cours, et elle porte moins sur les chiffres que sur la manière de les qualifier. La dotation supplémentaire au régime de pension pour l'augmentation de la pension minimale passe de 15,57 à 100 millions d'euros en 2006. Le coût de cette majoration au sein de la sécurité sociale passe de 15 millions d'euros environ à 162 millions d'euros en 2006. L'augmentation de l'indemnité d'invalidité représente une hausse de 15,65 à 29,35 millions d'euros. Pour l'adaptation sélective au bien-être, une enveloppe de 5 millions d'euros est prévue en 2006 et de 8 millions en 2007.

Vient ensuite le pilier 1*bis*. L'objectif consiste à hisser lentement les pensions minimums au niveau de celles des salariés par le biais d'une contribution des pouvoirs publics. Les indépendants devront également cotiser à concurrence d'un pour cent au départ, mais ce chiffre augmentera progressivement. Cette contribution des indépendants ne peut d'ailleurs être qualifiée de véritable cotisation. Il s'agit en effet d'un système de capitalisation obligatoire : les indépendants exposent solidairement une dépense, qui demeure toutefois au sein du groupe. Les cotisations d'un salarié dans le cadre de l'épargne-pension ne sont pas davantage considérées comme des cotisations au régime des pensions.

Les contributions se chiffreront à 57,85 millions d'euros en 2006 et à quelque 115,7 millions d'euros en 2007. Le reste doit faire l'objet d'un accord avec les organisations représentatives des indépendants. Les coûts fiscaux liés à cette dépense exposée par les indépendants représentent d'ailleurs une moins-value pour les pouvoirs publics. Les contributions destinées à l'INAMI et au régime des pensions se traduiront par une diminution des recettes d'un peu plus de 100 millions en 2007. Il convient d'en tenir compte dans le cadre des efforts consentis par l'Etat.

En ce qui concerne l'intégration des petits risques, on compte toutefois sur des cotisations personnelles versées par les indépendants. Or, 70% des indépendants en paient déjà spontanément et 10% sont exemptés parce que leurs revenus sont trop bas. En fait, à peine 20% sera donc obligé de s'affilier à l'avenir. Le montant des cotisations sera adapté. La couverture n'est pas toujours la même pour tout le monde. Dans le nouveau régime, les pensionnés doivent

verzekerung tegen kleine risico's te nemen? Hoe zullen de verbeteringen aan het sociaal statuut van de zelfstandigen gefinancierd worden?

01.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Er is discussie, niet zozeer over de cijfers zelf, als wel over hoe je die cijfers moet kwalificeren. De extra dotatie aan het pensioenstelsel voor de verhoging van de minimumpensioenen gaat van 15,57 naar 100 miljoen euro in 2006. De kostprijs van deze verhoging binnen de sociale zekerheid gaat van ongeveer 15 miljoen euro naar 162 miljoen euro in 2006. De verhoging van de invaliditeitsuitkering vertegenwoordigt een stijging van 15,65 naar 29,35 miljoen euro. Voor de selectieve welvaartsaanpassing is er een enveloppe van 5 miljoen euro in 2006 en 8 miljoen in 2007.

Daarnaast is er de pijler 1*bis*. Het is de bedoeling om de minimumpensioenen langzaam naar het niveau van dat van de werknemers te tillen via een bijdrage van de overheid. De zelfstandigen zullen ook zelf moeten bijdragen. Men begint nu met één procent, maar dat zal geleidelijk moeten groeien. Ik noem die inbreng van de zelfstandigen overigens geen echte bijdrage. Het gaat immers om een verplicht kapitalisatiestelsel; de zelfstandigen doen weliswaar een gesolidariseerde uitgave, maar die blijft binnen de groep. Wanneer een werknemer aan pensioensparen doet, wordt dat ook niet gezien als een bijdrage in de pensioenen.

In 2006 wordt 57,85 miljoen euro ingebracht en in 2007 zo'n 115,7 miljoen euro. De rest moet worden afgesproken met de zelfstandigenorganisaties. De fiscale kosten die aan deze uitgave door de zelfstandigen verbonden zijn betekenen overigens een minderinkomst voor de overheid. De bijdragen voor het RIZIV en voor de pensioenen leiden tot een goede 100 miljoen minder inkomsten in 2007. Die moet men ook bij de inspanning van de Staat rekenen.

Voor de integratie van de kleine risico's wordt wel op persoonlijke bijdragen van de zelfstandigen gerekend. Zeventig procent van de zelfstandigen betaalt echter al spontaan en 10 procent hoeft het niet te doen omdat ze een te laag inkomen hebben. Eigenlijk wordt in de toekomst dan ook maar 20 procent verplicht om zich aan te sluiten. De hoogte van de bijdragen wordt aangepast. De dekking is niet steeds dezelfde voor iedereen. In het nieuwe stelsel moeten gepensioneerden verplicht bijdragen

obligatoirement payer des cotisations pour être assurés, mais ces cotisations seront souvent peu élevées.

Les cotisations pour des assurances complémentaires pour 2007 sont évaluées à environ 262 millions, contre 423 millions pour les dépenses. Avec une augmentation de 25 millions d'euros par an, nous souhaitons prévoir, pour 2007, un budget supplémentaire de 100 millions d'euros.

La différence entre les revenus et les dépenses ne doit évidemment pas être intégralement payée par les indépendants. Les réserves auprès des mutualités doivent être réinjectées dans le régime. L'augmentation des cotisations des sociétés fournit des moyens supplémentaires. Les dépenses budgétaires pour l'assurance complémentaire qui sont actuellement affectées au régime des salariés reviendront en partie aux indépendants. Lorsque tout le monde sera obligé de s'assurer intégralement, il sera nécessaire de disposer d'un autre système pour l'attribution de l'assurance qui couvre les enfants d'un couple mixte salarié-indépendant. Cela rapportera environ 53 millions en 2007.

01.03 Carl Devlies (CD&V): Nous attachons une importance toute particulière aux dépassements budgétaires.

01.04 Johan Vande Lanotte, ministre (en néerlandais): Les efforts consentis par les autorités s'avèrent plus importants que ceux des indépendants. De plus, je considère même pilier 1bis comme une cotisation émanant des indépendants alors qu'en réalité ce n'est pas le cas. Les indépendants paient environ 179 millions d'euros alors que les autorités dépensent entre 250 et 260 millions d'euros.

01.05 Carl Devlies (CD&V): Mais on peut opposer à cela que l'Etat pourrait aussi supporter complètement la charge des pensions sans demander une cotisation aux indépendants.

01.06 Johan Vande Lanotte, ministre (en néerlandais): Le fonds de capitalisation financera le pilier 1bis. L'Etat assumera le coût fiscal. Il ne s'agit pas d'un système où quelqu'un paie une cotisation que l'Etat utilise pour payer une partie de sa pension. Entre les indépendants, il y a une solidarité partielle mais uniquement entre eux. Il ne s'agit pas d'une vraie cotisation de l'indépendant au régime de pensions.

batalen om verzekerd te zijn, maar die bijdragen zullen vaak laag liggen.

De bijdragen voor aanvullende verzekeringen voor 2007 worden op ongeveer 262 miljoen geschat, de uitgaven op 423 miljoen. Oplopend met 25 miljoen euro per jaar willen we tegen 2007 een extra begroting van 100 miljoen euro uittrekken.

Het verschil tussen de inkomsten en de uitgaven hoeft natuurlijk niet volledig door de zelfstandigen te worden betaald. De reserves bij de mutualiteiten moeten naar het stelsel terugvloeien. Het verhogen van de vennootschapsbijdragen levert extra geld op. De begrotingsuitgaven voor de aanvullende verzekering die nu naar het werknemersstelsel gaan, zullen voor een deel naar de zelfstandigen gaan. Wanneer iedereen verplicht is zich volledig te verzekeren, moet men een andere regeling hebben voor de toewijzing van de verzekering die de kinderen van een gemengd koppel werknemer-zelfstandige dekt. Dit zal ongeveer 53 miljoen euro opleveren in 2007.

01.03 Carl Devlies (CD&V): Het zijn vooral de budgettaire meeruitgaven die ons interesseren.

01.04 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands): De inspanning van de overheid is groter dan die van de zelfstandigen. De pijler 1bis reken ik dan zelfs nog als een bijdrage van de zelfstandigen, hoewel het eigenlijk geen bijdrage is. De zelfstandigen betalen ongeveer 179 miljoen euro, de overheid 250 tot 260 miljoen euro.

01.05 Carl Devlies (CD&V): Daartegenover staat dat de overheid ook de pensioenlast volledig op zich zou kunnen nemen zonder een bijdrage van de zelfstandigen te vragen.

01.06 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands): Het kapitalisatiefonds betaalt voor de pijler 1bis. De overheid betaalt de fiscale kosten. Het is geen stelsel waarbij iemand bijdraagt en de overheid met die bijdrage een deel van het pensioen betaalt. Tussen de zelfstandigen is er een gedeeltelijke solidariteit, maar enkel tussen hen. Het gaat niet om een echte bijdrage van de zelfstandige in het pensioenstelsel.

Une organisation représentative des travailleurs

Een zelfstandigenorganisatie kan evengoed

indépendants peut aussi bien parler d'un rapport un-un que d'un rapport un-deux.

zeggen dat de verhouding één-één is als dat ze één-twee is.

J'estime personnellement que la contribution de un pour cent pour le pilier 1*bis* est insuffisante mais il importe de démarrer ce nouveau régime. Dans quelques années, les cotisations devraient augmenter, sans quoi ce système n'apporte aucune solution au vieillissement de la population. En présentant les choses comme elles le font, les organisations représentatives des indépendants dissuadent leurs membres d'adhérer au système mais s'ils ne le font pas, il se soldera par un échec. Je rappelle une fois encore qu'il s'agit d'un fonds de capitalisation. Si les organisations représentatives des indépendants disent à leurs membres "vous payerez autant", cette dimension leur échappe. Le fonds est comparable à une forme d'épargne, qui est en outre fiscalement déductible.

Persoonlijk vind ik dat de bijdrage van één procent voor de pijler 1*bis* onvoldoende is, maar het is belangrijk dat dit nieuwe systeem opgestart wordt. Over enkele jaren zouden de bijdragen moeten stijgen, anders biedt dit systeem geen antwoord op de vergrijzing. Door de manier waarop de zelfstandigenorganisaties de zaken voorstellen, schrikken ze hun leden af om in dit systeem te stappen, maar zonder dat zal het niet gaan. Ik herinner er nogmaals aan dat het hier gaat om een kapitalisatiefonds. Als de zelfstandigenorganisaties aan hun leden zeggen "u zult zoveel moeten betalen", dan gaan ze daaraan voorbij. Het gaat hier om een vorm van sparen die bovendien fiscaal aftrekbaar is.

01.07 Carl Devlies (CD&V): Le surcoût budgétaire passera de 25 millions d'euros en 2004 à 100 millions en 2007. Cette évolution se poursuivra-t-elle ultérieurement?

01.07 Carl Devlies (CD&V): De budgettaire meerkosten evolueren van 25 miljoen euro in 2004 naar 100 miljoen in 2007. Gaat die evolutie daarna verder?

01.08 Johan Vande Lanotte, ministre (en néerlandais): Nous nous en tenons au montant de 100. En 2008, le gouvernement devra décider d'augmenter ou non la dernière partie des minimas.

01.08 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands): We houden het bedrag van 100 aan. De regering in 2008 zal moeten beslissen of het laatste deel van de minima verhoogd wordt of niet.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les résultats budgétaires de 2003" (n° 1358)

02 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de begrotingsresultaten 2003" (nr. 1358)

02.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Le 6 janvier 2004, au cours d'une conférence de presse, le ministre a présenté les résultats budgétaires de 2003. Sur le site web du ministre, j'ai trouvé quelques renseignements supplémentaires. En résumé, il apparaît que le budget 2003 présente un excédent de 0,27 pour cent du PIB. Ce montant est divisé en plusieurs parties : +0,3 pour cent pour le gouvernement fédéral, -0,3 pour cent pour la sécurité sociale et +0,3 pour cent pour les Communautés et les Régions. Comment ce dernier montant a-t-il été calculé ? Il semble que le résultat positif soit dû principalement à la Flandre, car les chiffres pour les autres Régions ne sont pas aussi favorables. J'ai consulté différentes sources afin de découvrir comment on est arrivé à ce chiffre, mais je n'ai pas trouvé de données complètes concernant la Wallonie. Même le Bureau du plan n'a pas pu m'aider.

02.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Op een persconferentie op 6 januari 2004 heeft de minister een presentatie naar voren gebracht over de begrotingsresultaten van 2003. Op de webstek van de minister vond ik nog wat bijkomende informatie. Samengevat komt het erop neer dat de begroting 2003 een overschot van 0,27 procent van het BBP vertoont. Dit wordt opgesplitst in +0,3 procent voor de federale overheid, -0,3 procent voor de sociale zekerheid en +0,3 procent voor de Gemeenschappen en de Gewesten. Hoe is dat laatste cijfer berekend? Het lijkt erop dat het positieve resultaat vooral aan Vlaanderen te danken is, want de cijfers voor de andere landsdelen lijken niet zo rooskleurig. Ik heb verschillende bronnen geconsulteerd om te achterhalen hoe men aan dat cijfer gekomen is, maar ik heb geen volledige cijfers gevonden voor Wallonië. Zelfs bij het Planbureau kon men mij niet helpen.

02.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): L'excédent de 0,3 pour cent concerne les Communautés, les Régions et les communes. Selon l'estimation annuelle de la Banque nationale, les communes belges ont enregistré un excédent de 0,2 pour cent en 2003. La Flandre présente un excédent de 0,1 pour cent. Les autres parties du pays se situent à zéro pour cent: le léger excédent dégagé ne représente que des chiffres minimes.

02.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Je suis étonné que le ministre se base ici sur les chiffres de la Banque nationale, alors que sur son site internet, il mentionne l'Institut des comptes nationaux.

02.04 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): La source est la même dans les deux cas, les deux institutions échangent leurs données. La Banque nationale réalise une estimation annuelle et l'Institut des comptes nationaux effectue un décompte en juin-juillet. Il arrive d'ailleurs que ce décompte soit encore corrigé des années plus tard, en raison d'un phénomène que l'on appelle l'effet "déflateur". Moi-même, je ne comprends pas très bien ce dont il s'agit mais il peut influencer la dette jusqu'à hauteur de 1 pour cent.

(*En néerlandais*): Le PNB, par exemple, ne constitue pas une donnée établie, mais résulte d'un calcul : il exprime la valeur de la production belge, tout en tenant compte de la force de la monnaie belge.

L'incident est clos.

03 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le site internet consacré au budget fédéral" (n° 1497)

03.01 Carl Devlies (CD&V): Lors de l'examen du budget 2004, nous nous sommes référés aux rapports et aux études du FMI, de l'OCDE, de la Commission européenne et du Conseil supérieur des finances. Ces textes ne sont pas tendres à l'égard de la politique de l'actuelle coalition violette et mettent en évidence différents manquements de la politique budgétaire. En consultant le site internet www.budget.be le 28 janvier 2004, nous avons constaté que les informations les plus récentes sur ces institutions datent d'il y a trois ans. Inutile également de rechercher des informations plus récentes sur le nouveau site internet

02.02 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands): Het overschot van 0,3 procent heeft betrekking op de Gemeenschappen, de Gewesten en de gemeenten. De Nationale Bank maakt een jaarlijkse raming. Volgens die raming hebben de Belgische gemeenten in 2003 een overschot geboekt van 0,2 procent. Vlaanderen had een overschot van 0,1 procent, voor de andere landsdelen was dat nul procent. Ze hadden een licht overschot, maar het gaat slechts om kleine getallen.

02.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Het verbaast mij dat de minister zich hier baseert op cijfers van de Nationale Bank, terwijl hij op zijn webstek naar het Instituut voor de Nationale Rekeningen verwijst.

02.04 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands): In beide gevallen gaat het om dezelfde bron, ze gebruiken elkaars gegevens. De Nationale Bank maakt een jaarlijkse raming en in juni-juli maakt het Instituut voor de Nationale Rekeningen een afrekening. Deze afrekening wordt overigens soms jaren later nog aangepast. Dat heeft te maken met het zogenaamde deflator-effect. Ik begrijp zelf niet goed wat dat betekent, maar het kan voor de schuld tot één procent schelen.

(*Nederlands*): Het BNP bijvoorbeeld is geen vaststaand feit, maar een berekening: het gaat om de waarde van de Belgische productie rekening houdend met de sterkte van de Belgische munt.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de website 'www.begroting.be' " (nr. 1497)

03.01 Carl Devlies (CD&V): Bij de bespreking van de begroting voor 2004 maakten wij gebruik van de rapporten en studies van het IMF, de OESO, de Europese Commissie en de Hoge Raad voor Financiën. Deze teksten waren niet mals voor het beleid van deze paarse regering en wezen op verschillende tekortkomingen van het begrotingsbeleid. Een bezoekje op 28 januari 2004 aan de website www.begroting.be leert ons dat de meest recente informatie van deze instellingen drie jaar oud is. Ook op de nieuwe website www.johanvandelanotte.be is het vergeefs zoeken naar recente informatie.

www.johanvandelanotte.be.

Le ministre du Budget aurait-il du mal à annoncer les mauvaises nouvelles? Pourquoi ne trouve-t-on pas d'informations plus récentes sur ce site internet? Le ministre compte-t-il mettre à jour son site internet ?

03.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Les observations de M. Devlies sont pertinentes : les informations disponibles sur ce site sont dépassées. Mon propre site comporte toutefois un lien explicite vers les sites des institutions internationales concernées. Le service public fédéral prépare actuellement un nouveau site qui devrait être finalisé pour le mois de mars. J'insisterai auprès de ce service pour que les sites fournissent des informations qui soient totalement à jour.

03.03 Carl Devlies (CD&V): Je suis heureux d'entendre que l'absence d'informations récentes est due à des problèmes structurels temporaires et que le ministre privilégie la publication d'informations correctes.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 15h10.

Heeft de minister van Begroting het moeilijk met het brengen van slecht nieuws? Waarom vinden we op deze website niet meer recente informatie? Zal de minister zijn website updaten?

03.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): De opmerkingen van de heer Devlies zijn terecht: de informatie op deze websites is achterhaald. Op mijn eigen website vindt men wel een expliciete link naar de sites van de internationale instellingen in kwestie. De federale overheidsdienst werkt momenteel aan een nieuwe site, die in maart klaar moet zijn. Ik zal er bij deze dienst op aandringen dat de sites dan ook volledig up-to-date moeten zijn.

03.03 Carl Devlies (CD&V): Ik ben blij dat het ontbreken van de recente informatie te wijten is aan tijdelijke structurele problemen en dat de minister voorstander is van het geven van correcte informatie.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.10 uur.